

## **ODDÍL1. Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

### **1.1. Identifikátor produktu**

Kód produktu : B/W SVILUPPO FILM MONOBAGNO Parte A  
Kód obchodu : BWDMONOFA

### **1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

Fotografický proces  
Profesionální  
použití[SU22]  
Nedoporučená použití  
Nepoužívejte k jiným než uvedeným účelům

### **1.3. Údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

ars-imago international  
Via Caio Mario 25, 00192, Řím  
Tel +39 06 960 42 253

Email:info@ars-imago.com - webové stránky: www.ars-  
imago.com Kontakt na e-mailovou techniku: info@ars-  
imago.com

Výrobce: BELLINI  
FOTO S.r.L.  
Via J.F. KENNEDY 9 06089 PONTENUOVO DI TORGIANO - PERUGIA - PG Tel. +39 075 985174

### **1.4. Nouzové telefonní číslo**

ars-imago international +39 06 960 42 253

## **ODDÍL2. Identifikace nebezpečí**

### **2.1. Klasifikace látky nebo směsi**

2.1.1 Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008: Piktogramy:

GHS05, GHS07, GHS08

Kód(y) třídy a kategorie nebezpečnosti:

Skin Corr. 1A, Skin Sens. 1, Muta. 2, Carc. 2

Standardní věta o nebezpečnosti Kód(y):

H314 - Způsobuje těžké popáleniny kůže a poškození

očí. H317 - Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H341 - Podezření na způsobení genetických

vad H351 - Podezření na způsobení rakoviny

Žíravý produkt: způsobuje těžké popáleniny kůže a poškození očí.

Výrobek může při styku s kůží způsobit senzibilizaci kůže. Výrobek je

podezřelý z toho, že způsobuje genetické vady

Výrobek může představovat riziko karcinogeneze.

### **2.2. Prvky štítků**

Označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008: Kód(y)

signálního slova:

GHS05, GHS07, GHS08 - Nebezpečí

Kód(y) standardní věty o nebezpečnosti:

H314 - Způsobuje těžké popáleniny kůže a poškození

očí. H317 - Může vyvolat alergickou kožní reakci.



Vydáno dne 26. 10. 2015 - Rel. # 1 dne 26. 10. 2015

# 2 /  
15

V souladu s nařízením (EU) 2015/830

---

~~H341 - Podezření na způsobení genetických vad~~

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## VÝVOJKA ČERNOBÍLÉHO FILMU V MONOBATERII, ČÁST A

Vydáno dne 26. 10. 2015 - Rel. # 1 dne 26. 10. 2015

V souladu s nařízením (EU) 2015/830

# 3 /  
15

H351 - Podezření na způsobení rakoviny  
Doplňující standardní věta o nebezpečnosti

Kód(y):

nepoužije se

Bezpečnostní pokyny:

Prevence

P201 - Před použitím si vyžádejte zvláštní pokyny.

P260 - Nevdechujte prach, kouř, plyn, mlhu, páry, aerosol.

P261 - Nevdechujte prach, dým, plyn, mlhu, páry, aerosol.

P264 - Po použití důkladně vyperte oděv.

P280 - Používejte ochranné rukavice ochranný oděv ochranu očí ochranu obličeje.

Reakce

P301+P330+P331 - PŘI POŽITÍ: vypláchněte ústa. NEvyvolávejte zvracení.

P303+P361+P353 - POKUD JE NA KŮŽI (nebo na vlasech): okamžitě svlékněte veškerý kontaminovaný oděv.

Opláchněte kůži vodou/sprchou.

P305+P351+P338 - PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Opatrně několik minut vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li přítomny a lze-li to snadno provést. Pokračujte ve vyplachování.

P308+P313 - Pokud je vystaven nebo dotčen: Vyhledejte lékařskou pomoc/opatření. P310 - Pokud příznaky přetrvávají, okamžitě zavolejte lékaře.

P333+P313 - Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/opatření. P363 - Kontaminovaný oděv před dalším použitím vyperte.

Likvidace

P501 - Zneškodněte obsah a nádobu v souladu s platnými právními předpisy

Obsahuje:

hydrochinon

### 2.3. Další nebezpečí

Látka / směs NE obsahuje látky PBT/vPvB podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha XIII Použití tohoto chemického činidla zahrnuje povinnost "posouzení rizik" zaměstnavatelem v souladu s ustanoveními legislativního nařízení č. 81 9. dubna 2008. Pracovníci vystavení tomuto chemickému činidlu by neměli podléhat zdravotnímu dohledu, pokud výsledky posouzení rizik ukazují, že vzhledem k druhu a množství nebezpečného chemického činidla a způsobu a četnosti expozice tomuto činidlu, vy pouze "mírné riziko" pro zdraví a bezpečnost pracovníků a že opatření stanovená ve vyhlášce jsou dostatečná ke snížení rizika.

OMEZENO NA PROFESIONÁLNÍ UŽIVATELE

## ODDÍL 3. Složení/informace o složkách

### 3.1 Látky

Irrelevantní

### 3.2 Směsi

Úplné znění standardních vět o nebezpečnosti viz bod 16.

Látka	Koncentrace	Klasifikace	Index	CAS	EINECS	REACH
hydrochinon	> 1 <= 5%	Akutní toxicita. 4, H302; Skin Sens. 1, H317; Eye Dam. 1, H318; Muta. 2, H341; Carc. 2, H351; Aquatic Acute 1, H400 Akutní toxicita M-faktor = 10 Chronická toxicita M-faktor = 10	604-005-00-4	123-31-9	204-617-8	

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

**VÝVOJKA ČERNOBÍLÉHO FILMU V  
MONOBATH ČÁSTI A**

Vydáno dne 26. 10. 2015 - Rel. # 1 dne 26. 10. 2015

# 4 /  
15

V souladu s nařízením (EU) 2015/830

1-fenyl-3-pyrazolidon	> 0,1 <= 1%	Akutní toxicita. 4, H302; Aquatic Chronic 2, H411	606-022-00-2	92-43-3	202-155-1	
-----------------------	-------------	---	--------------	---------	-----------	--

Látka	Koncentrace	Klasifikace	Index	CAS	EINECS	REACH
-------	-------------	-------------	-------	-----	--------	-------

## ODDÍL4. Opatření první pomoci

### 4.1. Popis opatření první pomoci

#### Inhalace:

Vzduch v oblasti. Kontaminovaného pacienta okamžitě odveďte z oblasti a ponechte ho v klidu na dobře větraném místě. Pokud se necítíte dobře, vyhledejte lékařskou pomoc.

Přímý kontakt s kůží (čistého produktu):

Kontaminovaný oděv okamžitě svlékněte.

V případě kontaktu s kůží okamžitě omyjte vodou. Okamžitě se poraďte s lékařem

Přímý kontakt s očima (čistého produktu):

Okamžitě a důkladně si oči omyjte tekoucí vodou, víčka nechte otevřená alespoň 10 minut a poté si je chraňte suchou sterilní gázou. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc

Nepoužívejte žádné oční kapky ani masti před vyšetřením nebo doporučením očního lékaře.

#### Požítí:

Pijte vodu s vaječným bílkem; nepodávejte hydrogenuhličitan.

Rozhodně nevyvolávejte zvracení nebo emezi. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

### 4.2. Nejdůležitější příznaky a účinky, akutní i opožděné

Nejsou k dispozici žádné údaje.

### 4.3. Údaj o případné okamžité lékařské péči a zvláštním ošetření, které je třeba provést

Jste-li vystaveni nebo znepokojeni: Vyhledejte lékařskou pomoc/opatření.

Pokud se objeví podráždění kůže nebo vyrážka: Vyhledejte lékařskou pomoc/opatření. Pokud příznaky přetrvávají, okamžitě zavolejte lékaře.

## ODDÍL5. Protipožární opatření

### 5.1. Hasicí média

#### Doporučené hasicí prostředky:

Vodní sprej, CO<sub>2</sub>, pěna, suchá chemická látka, v závislosti na požáru. Hasicí prostředky, kterým je třeba se vyhnout:

Vodní trysky. Vodní proudy používejte pouze k ochlazení povrchu nádob vystavených požáru.

### 5.2. Zvláštní nebezpečnost látky nebo směsi

Nejsou k dispozici žádné údaje.

### 5.3. Rady pro hasiče

Používejte ochranu dýchacího přístroje

Bezpečnostní přilba a kompletní ochranný oblek.

Rozstříkovaná voda může být použita k ochraně osob zapojených do vymírání.

Můžete také použít autodýchací přístroj, zejména při práci v uzavřených a špatně větraných prostorách a pokud používáte halogenované hasicí přístroje (Halon 1211 fluobren, Solkan 123, NAF atd.).

Udržujte nádoby v chladu pomocí vodního spreje

## ODDÍL6. Opatření při náhodném uvolnění

### 6.1. Osobní bezpečnostní opatření, ochranné prostředky a nouzové postupy

6.1.1 Pro personál, který není v nouzi:

---

Opustte okolí úniku nebo úniku. Nekouřit Používejte masku,  
rukavice a ochranný oděv.

**6.1.2 Pro záchranáře:**

Odstraňte všechny nechráněné plameny a možné zdroje vznícení. Zákaz kouření. Zajistěte dostatečné větrání.

Evakuujte nebezpečnou oblast a v případě potřeby vyhledejte odborníka.

**6.2. Opatření týkající se životního prostředí**

Rozlitou tekutinu zachyťte zeminou nebo pískem.

Pokud se výrobek dostal do vodního toku v kanalizaci nebo kontaminoval půdu či vegetaci, oznamte to příslušným orgánům.

vyproštění ostatků v souladu s předpisy

**6.3. Metody a materiál pro zadržování a čištění**

**6.3.1 Pro zadržení:**

Rychle obnovte produkt, noste masku a ochranný oděv.

Pokud je to možné, výrobek znovu použijte nebo odstraňte. Případně jej pohlťte inertním materiálem. Zabraňte jeho vniknutí do kanalizace.

**6.3.2 K úklidu:**

Po setření omyjte vodou postižené místo a materiály.

**6.3.3 Další informace:**

Žádný konkrétní.

**6.4. Odkaz na jiné oddíly**

Další informace naleznete v odstavcích 8 a 13

**ODDÍL 7. Manipulace a skladování**

**7.1. Opatření pro bezpečnou manipulaci**

Vyhnete se kontaktu a vdechování výparů

V obytných oblastech nepoužívejte na velkých plochách. Při práci nejezte a nepijte.

Viz také odstavec 8 níže.

**7.2. Podmínky pro bezpečné skladování, včetně případných neslučitelností**

Uchovávejte v původním těsně uzavřeném obalu. Neskladujte v otevřených nebo neoznačených obalech. Uchovávejte nádoby ve vzpřímené poloze a v bezpečí, abyste zabránili možnosti pádu nebo nárazu.

Skladujte na chladném místě, mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření.

**7.3. Specifické konečné použití (použití)**

Profesionální použití:

Fotografické a filmové zpracování

**ODDÍL 8. Kontrola expozice/osobní ochrana**

**8.1. Kontrolní parametry**

Souvisí s obsaženými látkami:

hydrochinon:

TLV: 2 mg/m<sup>3</sup> come TWA A3 (cancerogeno riconosciuto per l'animale con rilevanza non nota per l'uomo); (ACGIH 2004).

MAK: assorbimento cutaneo (H); Classe di cancerogenicità: 2; Gruppo mutageno per le cellule germinali: 3A; (DFG 2004).

1-fenyl-3-pyrazolidon:

Neobsahuje látky s pracovním expozičním limitem.

**8.2. Kontrola expozice**





Vhodné technické kontroly:

Profesionální použití:

Nebylo zjištěno

Individuální ochranná opatření:

(a) Ochrana očí / obličeje

Při běžném používání není  
nutná.

(b) Ochrana pokožky

(i) Ochrana rukou

Používejte rukavice odolné proti chemikáliím. V případě dlouhodobého nebo opakovaného kontaktu se potápějte:

Tloušťka materiálu Doba stárnutí

Nitrilová pryž  $\geq 0,38$  mm  $>480$  min

neopren  $\geq 0,65$  mm  $>240$  min

butylová pryž  $\geq 0,36$  mm  $>480$  min

Vyhnete se rukavicím z přírodního  
kaučuku.

(ii) Další

Při manipulaci s čistým produktem noste kompletní ochranný oděv.

(c) Ochrana dýchacích cest

Používejte odpovídající ochranné dýchací přístroje (EN 141).

(d) Tepelná

nebezpečí Žádné

nebezpečí, které by

bylo třeba hlásit

Kontrola expozice životního prostředí:

Související s obsaženými látkami:

hydrochinon:

Nedovolte, aby tato chemická látka kontaminovala životní prostředí.

## ODDÍL9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Fyzikální a chemické vlastnosti	Hodnota	Metoda stanovení
Vzhled	Kapalina	
Zápach	nedefinované	
Prahová hodnota zápachu	irelevantní	
pH	$12,30 \pm 0,05$ a $20^\circ\text{C}$	pH METRO
Bod tání/tuhnutí	irelevantní	
Počáteční bod varu a rozsah varu	irelevantní	
Bod vzplanutí	nehořlavé	ASTM D92
Rychlost odpařování	irelevantní	
Hořlavost (pevná látka, plyn)	irelevantní	
Horní/dolní hranice hořlavosti nebo výbušnosti	irelevantní	
Tlak par	irelevantní	
Hustota par	irelevantní	
Relativní hustota	$1,110 \pm 0,010$ a $20^\circ\text{C}$	
Rozpustnost	ve vodě	
Rozpustnost ve vodě	Kompletní	
Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda	irelevantní	
Teplota samovznícení	irelevantní	
Teplota rozkladu	irelevantní	
Viskozita	není určeno	

Vydáno dne 26. 10. 2015 - Rel. # 1 dne 26. 10. 2015

# 6 /  
15

V souladu s nařízením (EU) 2015/830

Výbušné vlastnosti	není výbušný	
--------------------	--------------	--



Fyzikální a chemické vlastnosti	Hodnota	Metoda stanovení
Oxidační vlastnosti	neoxidující	

## 9.2. Další informace

Nejsou k dispozici žádné údaje.

## ODDÍL 10. Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Nejsou k dispozici žádné údaje

### 10.2. Chemická stabilita

Stabilní za normálních podmínek

### 10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Nedochází k nebezpečné polymeraci.

### 10.4. Podmínky, kterým je třeba se vyhnout

Při styku s kyselinami se uvolňuje toxický plyn

### 10.5. Neslučitelné materiály

Kyseliny, anhydridy a kyseliny chlorovodíkové, silné oxidační činidla

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxidy uhlíku, oxidy dusíku (NO<sub>x</sub>), oxidy síry

## ODDÍL 11. Toxikologické informace

### 11.1. Informace o toxikologických účincích

ATE(směs) orální = 16 000,0 mg/kg

ATE(směs) dermální = 0,0 mg/kg

ATE(směs) inhalační = 0,0 mg/l/4 h

(a) akutní toxicita: na základě dostupných údajů nejsou splněna klasifikační kritéria.

(b) žíravost/dráždivost pro kůži: Žíravý produkt: způsobuje vážné popáleniny kůže a poškození očí.

(c) vážné poškození/podráždění očí: Žíravý produkt: způsobuje vážné popáleniny kůže a poškození očí.

(d) respirační nebo kožní senzibilizace: Při styku s kůží může výrobek způsobit senzibilizaci kůže.

(e) mutagenita v zárodečných buňkách: Výrobek je podezřelý z toho, že způsobuje genetické defekty.

(f) karcinogenita: Výrobek může představovat riziko karcinogeneze.

(g) reprodukční toxicita: na základě dostupných údajů nejsou splněna klasifikační kritéria.

(h) toxicita pro specifické cílové orgány (STOT) při jednorázové expozici: 1-fenyl-3-pyrazolidon: Látka není klasifikována jako intoxikant, cílový orgán pro jednorázovou expozici.

(i) toxicita pro specifické cílové orgány (STOT) při opakované expozici: 1-fenyl-3-pyrazolidon: Látka není klasifikována jako intoxikant, cílový orgán pro opakovanou expozici.

(j) nebezpečí vdechnutí: na základě dostupných údajů nejsou splněna klasifikační kritéria. Souvisí s obsaženými látkami:

hydrochinon:

CAS 123-31-9

Údaje o akutní toxicitě:

Míra absorpce kůží: 1,1 mikrogramů (s)/2 cm/hodinu

Dráždí kůži: lehce

Senzibilizace kůže (Guinea-Indie): pozitivní

Dráždí oči: středně silně

**ZPŮSOBY EXPOZICE:** látka může být absorbována do těla vdechováním, kůží a požitím. **RIZIKO VDECHNUTÍ:** Nebezpečné kontaminace ovzduší nedosáhne nebo sar jen velmi pomalu odpařováním látky při 20 C.

Účinky krátkodobé expozice: látka silně dráždí oči látka dráždí kůži a dýchací cesty účinky **OPAKOVANÉ EXPOZICE** nebo dlouhodobé opakované nebo dlouhodobé Kontakt s kůží může způsobit dermatitidu. Opakovaný nebo dlouhodobý kontakt může způsobit senzibilizaci kůže. Látka může mít účinky na oči a kůži, způsobit změnu barvy spojivek a rohovky a depigmentaci kůže. Je možné, že tato látka je pro člověka karcinogenní.

V závislosti na stupni expozice jsou indikovány pravidelné lékařské prohlídky. Zápach varování nedostatečné i v případě přítomnosti toxických koncentrací.

LD50 (potkan) Perorálně (mg/kg tělesné hmotnosti) = 400

LD50 Dermální (potkan nebo králík) (mg/kg tělesné hmotnosti) = 1000

CL50 Inhalace (potkan) páry/prach/hmla/dým (mg/l/4h) nebo plyn (ppmV/4h)

= 150 1-fenyl-3-pyrazolidon:

Nemáte žádné informace o toxických příznacích.

LD50 (potkan) perorálně (mg/kg tělesné hmotnosti)

= 200

## **ODDÍL12. Ekologické informace**

### **12.1. Toxicita**

Souvisí s obsaženými látkami:

hydrochinon:

Látka je velmi toxická pro vodní organismy. Dafnie EC

50/24 hodin = 0,09 mg/l

Akutní toxicita M-faktor = 10

Chronická toxicita M-faktor =

10 1-fenyl-3-pyrazolidon:

Produkt nebezpečný pro životní prostředí, který je po akutní expozici velmi toxický pro vodní organismy. Používejte v souladu se správnou pracovní praxí, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí.

### **12.2. Perzistence a rozložitelnost**

Související s obsaženými látkami:

hydrochinon:

Biologicky odbouratelné.

1-fenyl-3-pyrazolidon:

Nejsou k dispozici žádné informace.

### **12.3. Bioakumulační potenciál**

Související s obsaženými látkami:

hydrochinon:

Není bioakumulativní.

1-fenyl-3-pyrazolidon:

Žádné informace nejsou k

dispozici.

#### **12.4. Mobilita v půdě**

Souvisí s obsaženými látkami:  
hydrochinon:  
Není k dispozici  
1-fenyl-3-pyrazolidon:  
Nejsou k dispozici žádné informace.

#### **12.5. Výsledky hodnocení PBT a vPvB**

Látka / směs NEobsahuje látky PBT/vPvB podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha XIII.

#### **12.6. Další nežádoucí účinky**

Žádné nežádoucí účinky

### **ODDÍL 13. Úvahy o likvidaci**

#### **13.1. Metody zpracování odpadu**

Roztok připravený k použití: materiál určený k použití jako odpad klasifikovaný jako nebezpečný podle směrnice 91/689/ES. Evropský kód odpadu 01 09 01 na bázi vývojky a roztoku aktivátoru ve vodě. Likvidujte v souladu s místními právními předpisy nebo pokyny vztahujícími se ke kategorii odpadu. Ujistěte se, že společnosti, které stahují odmítnutí, mají potřebná povolení.

Kontejnery na výrobky: Evropský kód odpadu 15 01 02 plastové obaly.

Obaly určené k odpadu, kontaminované nebezpečnými produkty, musí být předány autorizované sběrně nebezpečných odpadů. V tomto případě se jedná o evropský kód odpadu 15 01 10, obaly obsahující zbytky nebo kontaminované nebezpečnými látkami, jako jsou látky.

### **ODDÍL 14. Informace o dopravě**

#### **14.1. Číslo OSN**

3082

Pokud podléhá následujícím charakteristikám, je ADR osvobozeno:

Kombinovaná balení: na vnitřní obal 5 l na balení 30 kg

Vnitřní obaly ve skříňovém nebo strečovém obalu: na jeden vnitřní obal 5 l na balení 20 kg.



#### **14.2. Správný přepravní název OSN**

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ OHROŽUJÍCÍ LÁTKA, KAPALNÁ, N.O.S. (1-fenyl-3-pyrazolidon)

#### **14.3. Třída(y) nebezpečnosti při přepravě**

Třída : 9

Označení : 9

Kód omezení tunelu : E

Omezené množství : 5 L

EmS : F-A, S-F

#### **14.4. Balicí skupina**

III

#### **14.5. Ohrožení životního prostředí**

Výrobek není nebezpečný pro životní prostředí

Mořské znečišťující látky : Není

#### **14.6. Zvláštní opatření pro uživatele**

Přeprava musí být prováděna povolenými vozidly přepravujícími nebezpečné věci v souladu s požadavky aktuálního vydání dohody A.D.R. platných vnitrostátních předpisů.

Přeprava musí být prováděna v původních obalech a v obalech, které jsou vyrobeny z materiálů odolných vůči obsahu a u nichž není pravděpodobné, že by mohly vyvolat nebezpečné reakce. Zaměstnanci k nakládce a vykládce nebezpečných věcí absolvovali řádné školení o rizicích, která představují připravené, a o možných postupech, které je třeba přijmout v případě nouzových situací.

#### **14.7. Přeprava volně loženého zboží podle přílohy II úmluvy MARPOL73/78 a předpisu IBC**

Není určen k přepravě velkých objemů

### **ODDÍL 15. Regulační informace**

#### **15.1. Bezpečnostní, zdravotní a environmentální předpisy/legislativa specifická pro danou látku nebo směs.**

Legislativní nařízení. 02/03/1997 č. 52 (Klasifikace, balení a označování nebezpečných látek). Legislativní nařízení 14/03/2003 č. 65 (Klasifikace, balení a označování nebezpečných látek). Legislativní nařízení. 02/02/2002 č. 25 (Rizika spojená s chemickými činiteli při práci). D.M. 26/02/2004 Práce (Limity expozice profesionálů); D.M. 03/04/2007 (Provádění směrnice č. 2006/8/ES). Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP), nařízení (ES) č. 790 / 2009.D.Lgs. 21. září 2005 č. 238 (Seveso Ter).

#### **15.2. Posouzení chemické bezpečnosti**

Dodavatel provedl posouzení chemické bezpečnosti

### **SEKCE 16. Další informace**

#### **16.1. Další informace**

Popis standardních vět o nebezpečnosti vystavených

bodů 3 H302 = Zdraví škodlivý při požití.

H317 = Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H318 = Způsobuje vážné poškození očí.

H341 = Podezření na způsobení genetických

vad H351 = Podezření na způsobení rakoviny

H400 = vysoce toxický pro vodní organismy.

H411 = Toxický pro vodní organismy s dlouhodobými účinky. Klasifikace na základě údajů o všech složkách

směsi Hlavní normativní odkazy:

Směrnice 1999/45/ES

Směrnice 2001/60/ES

Nařízení 1272/2008/ES

Nařízení 2010/453/ES

Regolamento 529/2012 a následné aktualizace

Tento datový list ruší a nahrazuje všechna předchozí vydání.